



ST. ATHANASIUS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

A Parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

300 Sumida Gardens Lane, Santa Barbara, CA 93111

Office hours: Tues-Fri. 12:00—5:00 p.m.

His Eminence, Metropolitan SABA

Pastor:

Fr. Symeon Halsell

805-685-5495

frsymeon@stathanasius.org

Priests attached to the parish:

Fr. Nicholas Speier (Pastor Emeritus)

Fr. John Carrillo (retired)

Fr. Jon Braun (retired)

Fr. John Finley (Archdiocese Dept. of Missions)

Deacons:

Dn. Gary Braun

Dn. Scott Jacobs (retired)

Dn. John Young (retired)

Subdeacons: Stephen Butler & Michael Easbey

Parish Council 2025-2026

Cheryl Washburn-Lander, President

Kristin King, Vice President

Velislava Nikolov, Secretary

Dan Braun, Treasurer

Asia Clouse

Peter Braun

Sydney Hedges

Jared Speier

Music Director/Administrator:

Valerie Yova

Office phone: 805-685-5400

email: office@stathanasius.org

Teen Program Coordinator

Subdn. Michael Easbey: measbey@gmail.com

College/Young Adult Activities Coordinators

Athanasia Clouse

asiaballew@proton.me

Zac Wood

zac.wood9@gmail.com

Maintenance Supervisor—Chris Robinson

maintenance@stathanasius.org

DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

Sunday, August 16, 2026

Tone 2 / Eothinon 11;

Eleventh Sunday after Pentecost

& Eleventh Sunday of Matthew

**After-feast of the Dormition of the Theotokos
Recovery from Edessa of the Icon of Christ Not Made
by Hands: 'The Holy Napkin'**



WELCOME TO OUR VISITORS!

We are glad you are with us this morning
to join our worship of the Father, Son & Holy Spirit!
Please join us on the patio after the Liturgy for
the Agape Meal.

We'd love to meet you!

We welcome children of all ages in our worship.

"Let the little children come unto Me for of such is
the Kingdom of Heaven." Luke 18:16

**At the conclusion of Matins, we sing the Great Doxology
followed by the Matins Dismissal Troparion.**

**THE DIVINE LITURGY
OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

GREAT LITANY

First Antiphon verses for the Feast of Dormition with refrain:

- Vs. Shout with joy to God, all the earth, give thanks unto the Lord and call upon His Name. Declare His works among the nations.
Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.
- Vs. In the city of our God, in His holy mountain, His place hath been made in peace, and His dwelling in Zion. **[Refrain]**
- Vs. Glory to the Father & to the Son & to the Holy Spirit, now & ever...Amen. **[Refrain]**

Second Antiphon verses for the Feast of the Dormition & refrain

- Vs. The Lord loves the gates of Zion more than all the dwelling of Jacob.
**Refrain: O Son of God, who rose from the dead, save us who sing to Thee:
Alleluia!**
- Vs. Glorious things are spoken of thee, O city of God. **[Refrain]**
- Vs. God hath laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. The most-high hath hallowed His tabernacle. **[Refrain]**
- Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Only Begotten Son and immortal Word of God who for our salvation didst will to be incarnate of the holy Theotokos and ever virgin Mary, who without change didst become man and wast crucified, O Christ our God, trampling down death by death, who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: save us!

THIRD ANTIPHON—Verses with Troparion Refrain for the Feast

Vs. Ready is my heart, O God, ready is my heart; I will sing and chant in my glory.

Troparion for the Feast of the Dormition

Tone 1

In thy birthgiving, O Theotokos,
Thou didst keep and preserve virginity,
And in thy falling asleep thou hast not forsaken the world;
For thou wast translated into life,
Being the Mother of Life.
Wherefore, by Thine intercessions, deliver our souls from death.

Vs. What shall I render to the Lord for all that He hath given me? **[Refrain]**

Vs. I will receive the cup of salvation, and call upon the name of the Lord. **[Refrain]**

We sing the following hymns of the day after The Little Entrance:

Troparion of the Resurrection

Tone 2

When Thou didst submit Thyself unto death,
O Thou deathless and immortal One,
then Thou didst destroy hell with Thy Godly power.
And when Thou didst raise the dead from beneath the earth,
all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee:
O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

Troparion for the Feast of the Dormition

Tone 1

In giving birth you preserved your virginity.
In falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos.
You were translated to life, O Mother of Life,
and by your prayers you deliver our souls from death.

Troparion for the Icon of Christ “Not-made-by-hands”

Tone 2

We venerate Thy most pure image, O Good One;
and ask forgiveness of our transgressions, O Christ our God.
Of Thy good will Thou wast pleased to ascend the cross in the flesh
and deliver Thy creatures from bondage to the Enemy.
Therefore with thankfulness we cry aloud to Thee:
“Thou hast filled all with joy, O our Savior,
for Thou didst come to save the world.”

Troparion to St. Athanasius

Tone 3

Holy Bishop Athanasius,
you became a stronghold of Orthodoxy,
strengthening the Church through your divine teachings.
Opposing the heretical opinion of Arius,
you explained and taught that the Son is equal in nature with the Father.
O holy Father, intercede with Christ God
that He may grant us abundant mercy.

Kontakion of Dormition**Tone 2**

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos,
who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions.
For being the Mother of Life, //
she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

TRISAGION (THRICE-HOLY) HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Preparatory Psalm Verses before the Epistle (Prokeimenon)**Tone 2**

The Lord is my strength and my song; He has become my salvation. (*Ps 117/118:4*)
v: *The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.*
(*Ps 117/118:18*)

THE EPISTLE READING**1 Corinthians 9:2-12**

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the Law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the Gospel of Christ.

Preparatory Psalm Verses with Alleluia Refrain Before the Gospel**Tone 2**

Chanter: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

People: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Verse: May the Lord hear you in the day of trouble!
May the name of the God of Jacob protect you! (*Ps 19/20:1*)

Verse: O Lord, save the King in the day we call on Thee! (*Ps 19/20:9*)

GOSPEL READING**Matthew 18:23-35**

The Lord spoke this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison until he should pay the debt.

When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, ‘You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?’ And in anger his lord delivered him to the jailers, until he should pay all his debt. So also My heavenly Father will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart.”

Instead of “It is Truly Meet,” we sing the following Hymn to the Theotokos for the Feast of the Dormition. (From the 9th Ode of the Matins Canon)

Refrain:

The Angels, as they looked upon the Dormition of the Virgin, were struck with wonder, seeing how the Virgin went up from earth to heaven.

Heirmos:

The limits of nature are overcome in you, O Pure Virgin:
for birthgiving remains virginal, and life is united to death;
a virgin after childbearing and alive after death,
you ever save your inheritance, O Theotokos.

Communion Hymns

Praise the Lord from the heaven, praise Him in the highest.

I will receive the cup of salvation and call on the name of the Lord. (*Ps 115/116:13*)

Holy Communion

In the Orthodox Church, the Sacrament of Communion is offered only to Orthodox Christians who have humbly prepared to receive through prayer, fasting, and a recent Sacramental Confession.

Non-Orthodox people and those not communing today may approach during Communion for a priestly blessing by saying, “Father, bless.” After this you may take a piece of antidoron (blessed bread) offered in the bowls.

If you are interested in joining the One Holy Catholic and Apostolic Church, speak with our Pastor about how to become an Orthodox Christian.

ANNOUNCEMENTS

ADULT CATECHISM CLASSES BEGIN TODAY, AUGUST 16th and will be taught by a team of catechists from within the parish. Catechumens will be dismissed for their lessons right after the Prayer for the Catechumens. (We are offering most of the classes at this time so that our Catechumens can participate in the entire Agape Meal and get to know our parish family.) If you are interested in learning about the Orthodox Faith, please contact Fr. Symeon for a blessing to join the Catechism Class.

THE MEN’S FELLOWSHIP OF ST JOHN’s monthly Fireside gathering is this Thursday, August 20th at 7:00 p.m. at the home of Mike and Penny Loulias.

BIKE RACKS

We now have two bike racks at the main entrance to the church, one for e-bikes and one for smaller bikes. The Parish Council asks that all who ride bikes to the church lock them up outside, and that bikes not be brought inside the building anymore. Thanks so much for your cooperation!

PRAYER REQUESTS

Prayer requests received through the parish office will be printed in the bulletin and will be prayed for during the litanies at the daily services. Prayer requests received in the box at the church will be prayed for quietly at the altar at all services. Prayer requests remain for 40 days unless requested otherwise.

Send prayer requests for the bulletin to: office@stathanasius.org.

Please pray for the health of:

His Beatitude, Patriarch John X
Metropolitan SABA
Mother Victoria
Met. Paul & Abp. John
Abp. Benjamin
Fr. James in Nigeria (OCMC)
Fr. Jon B.
Fr. John & Kh. Diane C.
Fr. Nicholas & Jan
Fr. Turbo & St. Mary parish
Fr. Paul and St. Moses parish
Hieromonk Siloan
Greg & Margaret Y.
Hoppe Family in Albania (OCMC)
Joseph Wm. B. in Kenya
Duane F.
Richard and Susan B.
Kh. Melissa H.
Jeremiah & Sarah H. (military)
Chase K. (military)
Nick & Kristine J. (military)
Julianna & Zaron D. (military)
Peter S. (military)

Steve T.
Dn. John & Fay Y.
Kh. Peggy K.
Kh. Janet Henderson
Fr. Joseph A.
Galeyna T.
Shirley D. and Family
Penny B.
Justin & Amber B.
Cameron B.
Oleg
Alla
Amanda M.
Lazarus "Crow"
Jake H.
Jose
Maria D.R.
Daniel B.
For the local agencies and their
leaders who are working to fight
human trafficking.
The Ethiopian Orthodox Church

All those suffering and in danger in Ukraine,
Africa, and the Middle East

OUR CATECHUMENS:

Capri Acquistapace
Ben & Tiphany Brymer & Florence
Kelley Brymer
Daisy Cruz
Sofia De La Cruz
Tanner Diamond
Joshua Dunford
Roman Garcia
Nicole Gow
Kartik Kommu
Lucy Mangum
Blake Manning, Gia & Benjamin
Ryley Orok
Sahit Rampilla
Jacob Salas
Tricia Travers
Tyler Vrem
Joshua Weiss (currently lives abroad)
Sarah Wildwood
Nathan Wright, Owain & Gavin

For repose of the souls of: Phyllis M.

ST. ATHANASIUS CHURCH BOOKSTORE

The church bookstore is located in the foyer of our building. The tables and cabinets contain items that are FOR SALE. If you need a cross or chain and jewelry is not displayed on Sunday, contact **Terri Speier at: bookstore@stathanasius.org**.

Payment should be made at the time of purchase. Cash and checks may be placed in the brown lockbox on wall next to Fr. Symeon's office. Make checks payable to **S.A.O.C. Bookstore**.

Online payment can be made at www.stathanasius.org. (Select "MAKE A DONATION," and then use the dropdown earmark for BOOKSTORE.)

The pamphlets in the rack are FREE, as are the 12-month liturgical calendars.

All proceeds go to the parish Temple Fund.

CALENDAR FOR THE WEEK

Sunday, August 16

9:00 a.m. Matins
10:00 a.m. Divine Liturgy
Adult Catechism
11:45 a.m. Agape Meal

Monday, August 17

3:00 p.m. St. Xenia Prayer Ministry by Zoom
(Akathist for St. Nikiforos)

Tuesday, August 18

5:30 p.m. Daily Vespers
6:00 p.m. Bible Study

Wednesday, August 19

11:50 a.m. St. Xenia Prayer Ministry
5:30 p.m. Akathist of St. John the Theologian

Thursday, August 20

7:45 a.m. St. Xenia Prayer Ministry by Zoom
10:00 a.m. Showers of Blessing
5:30 p.m. Daily Vespers
6:00 p.m. Youth Group
6:00 p.m. Choir Rehearsal
7:00 p.m. Men's Fellowship of St. John Fireside

Friday, August 21

7:00 a.m. Daily Matins

Saturday, August 22

9:00 a.m. Women's Fellowship Book Study
5:30 p.m. Great Vespers/Confessions

Sunday, August 23

9:00 a.m. Matins
10:00 a.m. Divine Liturgy
Adult Catechism
11:45 a.m. Agape Meal

THANK YOU TO OUR SUNDAY MORNING VOLUNTEERS!

EUCCHARIST BREAD

August 16 Wolfington
August 23 Vander Laan
August 30 Dn. G. Braun
September 6 Galanska
September 8 Kern (Nativity of Theotokos)
September 13 Frangos

READERS

August 16 Meyer
August 23 Butler
August 30 Meyer
September 1 Wood (Liturgical New Year)
September 6 Gish
September 8 Alexander (Nativity of Theotokos)

WELCOMING MINISTRY

August 16 A.G. Salinas/C. Clements
August 23 K.L. King/K.P. King
August 30 G. Hoppe/B. Eberhard
September 6 A. Nikolov/D. Rangel

USHERS

August 16 M. Loulias/D. Washburn
August 23 K.L. King/D. Meyer
August 30 D. Alexander/M. Loulias
September 6 P. King/J. King

AGAPE MEAL HOSTS

August 16 Team Meyer
August 23 Team Lander
August 30 MINISTRIES JOB FAIR/
Donut Sunday
September 6 Team Worthington

PLEASE DON'T FORGET TO CLEAN UP YOUR OWN AREA AFTER THE SERVICE.

Service booklets should be returned to the hallway.
Bulletins and Matins texts may be taken home.

UPCOMING FESTAL SERVICES

LITURGICAL NEW YEAR

Tuesday, September 1 9:00 a.m. Divine Liturgy

NATIVITY OF THE THEOTOKOS

Tuesday, September 8 8:30 a.m. Festal Matins
 9:30 a.m. Festival Divine Liturgy

ELEVATION OF THE HOLY CROSS

(transferred to Sunday, September 13)

Saturday, September 12 5:30 p.m. Festal Vespers
 Sunday, September 13 9:00 a.m. Festal Matins
 10:00 a.m. Festal Divine Liturgy

FINANCIAL UPDATE

July 2026

Actual Income Budget Goal

Tithes received in July \$ 42,006 \$ 55,311 (includes \$20,555 for mortgage)

Tithes received Jan.-July \$375,311 \$387,175 (\$143,885 towards mortgage)

Temple donations July 2026 \$ 4,425

Temple donations Jan.-July \$ 35,056

Tempe Fund balance July 31, 2026 \$1,229,168

Total income Jan.-July \$ 479,375

Total expenses Jan.-July \$ 475,884

DEFICIT (3,491)

CELEBRATIONS THIS WEEK

Wedding Anniversaries

8/16 Doug & Kristi King

8/19 Richard & Susan Barre

Birthdays

8/17 Susan Barre , Salem Vander Laan

8/22 Laura Eberhard